# LES VALEURS DU PRONOM INDÉFINI ON

ON indéterminé

1). ON désigne d’abord une personne indéterminée, une personne quelconque ou un ensemble de personnes.. (αναφέρεται σ’ ένα απροσδιόριστο πρόσωπο, σ’ ένα οποιοδήποτε πρόσωπο ή σε σύνολο προσώπων)

Il est de la 3eme personne du singulier. (Είναι το τρίτο πρόσωπο του ενικού)

ON = quelqu’un, n’importe qui = Κάποιος, οποιοσδήποτε.

On te cherche. (Σε ψάχνουν)

On la demande au téléphone. (Τη ζητούν στο τηλέφωνο)

On frappe à la porte. (Χτυπούν την πόρτα)



2). ON peut désigner un ensemble de personnes et, dans ce cas, il a une valeur plus générale. C’est la raison pour laquelle on l’emploie aussi dans des proverbes.

(Μπορεί να καθορίσει ένα σύνολο ανθρώπων και, στην περίπτωση αυτή, έχει μια γενικότερη αξία. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο χρησιμοποιείται επίσης σε παροιμίες.)

ON = chacun / chaque homme / les gens = ο καθένας / κάθε άνθρωπος / άνθρωποι

Dans les pays francophones on parle français. (στις γαλλόφωνες χώρες μιλάμε Γαλλικά – ομιλείται η Γαλλική γλώσσα)

On naît égaux devant la loi. (γεννιόμαστε ίσοι ενώπιον του νόμου)